



즉시 배포용: 10/23/2015

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

**CUOMO 주지사, 100만 달러의 보조금을 영농 기업 창업에 지원하기로 결정**

**2016 신규 영농인 보조 기금 프로그램 및 뉴욕 주 청년 영농인 대출금 탕감 프로그램  
지원자 모집 중**

Andrew M. Cuomo 주지사는 100만 달러의 보조금을 신규 영농인을 위해 지급할 것을  
금일 발표하였다. 뉴욕 주 신규 영농인 보조 기금 (New York State New Farmers Grant  
Fund)은 2015년 19개 농장에 61만 달러 이상의 기금이 성공적으로 전달된 것에 힘입어  
올해로 2년차를 맞고 있다. 본 기금은 뉴욕 농경업계의 지속적인 발전을 위해  
조성되었다.

“농업은 여전히 뉴욕 주의 중요 산업이며 경제의 필수적인 부분을 담당합니다.”라고  
**Cuomo 주지사가 말했다.** 또한 그는, “신규로 농업에 종사하려는 예비 영농인 분들께  
기회를 제공하고 뉴욕 주에서 다양한 농산물을 생산하기 위해 저희 행정부는 본 농업  
분야의 성장을 도모하고 활력을 불어넣기 위해 이와 같은 결정을 하였습니다.”라고  
말했다.

100만 달러의 신규 영농인 보조 기금은 초기 투입 비용의 최대 50%까지 지원한다. 보조  
기금은 15,000달러에서 50,000달러의 범위에서 최대 50%의 초기 투입 비용까지 예비  
영농인에게 지급된다.

지원 가능한 초기 투입 비용 항목은 농기계, 물품, 장비, 농장 건물의 건축 및 보수 비용  
등이다. Empire State Development사는 뉴욕 주 농부무와의 협의를 통해 해당 기금을  
150 에이커 미만의 농지를 경작한 10년 이하 경력의 뉴욕 주 영농인을 대상으로  
집행한다.

뉴욕 신규 영농인 보조 기금 신청은 온라인으로 가능하며 신청서 접수 기간은 2016년  
1월 22일까지이다. [여기를 클릭하여](#) 신청서 및 신청 방법을 확인하기 바란다.

상원 농업 위원회 의장 **Patty Ritchie**는, “농업은 뉴욕 주의 근간 산업 중 하나입니다.  
지속적인 농업 발전을 위해서는 기초를 튼튼하게 해야 합니다. 저는 신규 영농인 보조  
기금에 찬성하는 입장이었으며 해당 기금이 조성된 것에 대해 상원 농업 위원회  
의장으로서 너무나도 기쁩니다. 이를 통해 영농인들은 장비, 물품, 기타 필요 사항들을

조달할 수 있게 되어 사업을 시작하고 성공을 거둘 수 있을 것으로 기대됩니다.”라고 말했다.

**의회 농업 위원회 의장Bill Magee**는, “뉴욕 주의 소비자들은 우리 주에서 생산된 품질 높은 음식과 음료를 애용합니다. 그러나 젊은 영농인들에게 필요한 도구를 제공할 수 있는 수단이 마련되지 않는다면 소비자들은 우리 뉴욕 주의 품질 높은 농산품을 더 이상 접할 수 없게 될지도 모릅니다. 본 보조금 지급과 채무 탕감 프로그램은 다음 세대 영농인들의 성공에 큰 보탬이 될 것입니다.”라고 말했다.

또한 뉴욕 주 청년 영농인 부채 탕감 인센티브 프로그램 (New York State Young Farmers Loan Forgiveness Incentive Program)은 대학교를 갓 졸업하여 영농업에 종사하려고 하는 뉴욕 주 청년들에게 제공되며 현재 2016년 프로그램 신청 접수 중이다. 본 인센티브 프로그램은 New York State Higher Education Services Corporation이 제공하며 부채 탕감 혜택을 뉴욕 주 전문대학 또는 대학교를 졸업하고 뉴욕 주에서 5년간 전업으로 영농업에 종사하기로 동의한 청년들에게 제공한다. 본 프로그램이 시행된 첫 해에는 최대 10명에게 혜택을 제공할 것으로 계획했으며 10명이 모두 선정되어 혜택을 받았다.

뉴욕 주 청년 영농인 부채 탕감 프로그램은 온라인으로 신청 가능하며 접수 기간은 2015년 12월 1일까지이다. [여기를 클릭하여](#) 신청서를 확인하기 바란다.

**Empire State Development사의 회장겸 CEO이자 위원인Howard Zemsky**는, “뉴욕 주 신규 영농인 보조 기금은 뉴욕 주 영농업의 확대와 다양화에 기여할 것이며 신규 영농인들의 사업 성공에 기여할 것으로 기대됩니다.”라고 말했다.

**뉴욕 주 농무부 장관Richard A. Ball**은, “우리 주지사께서 영농업을 지지해주신 결과로 해당 산업은 그 어느 때보다 탄탄해졌습니다. 최초 집행된 신규 영농인 보조 기금을 통해 그 성공 가능성이 입증되었으며 올해 시행되는 해당 프로그램을 통해 보다 큰 발전이 있을 것으로 예상됩니다. 다음 세대의 영농인들을 위해 큰 힘을 실어주고 그들이 필요한 자원을 마련해 줌으로써 뉴욕 주의 농업에 밝은 미래가 있기를 기대합니다.”라고 말했다.

**New York State Higher Education Services Corporation의 회장 권한 대행자Elsa Magee**는, “청년 영농인들이 농업에 종사하기 위해 저희는 교두보를 마련해야 합니다. 그리고 최초의 영농인 채무 탕감 인센티브 프로그램 시행이 최대한 활용된 사례를 보면 이와 같은 도움이 필요하다는 사실을 알 수 있습니다.”라고 말했다.

**뉴욕 농업 협회 (New York Farm Bureau) 회장인Dean Norton**은, “뉴욕 주 농업의 미래를 위해 신규 영농인은 정말로 중요한 우리의 자산이라고 할 수 있습니다. 보조금 지급과 부채 탕감 프로그램은 농업의 발전을 위해 필수적인 투자이며 뉴욕 주 전체의 농업 경제에 이바질 할 것으로 기대됩니다.”라고 말했다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕 주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418